

TAFLEN FFEITHIAU'R WLAD

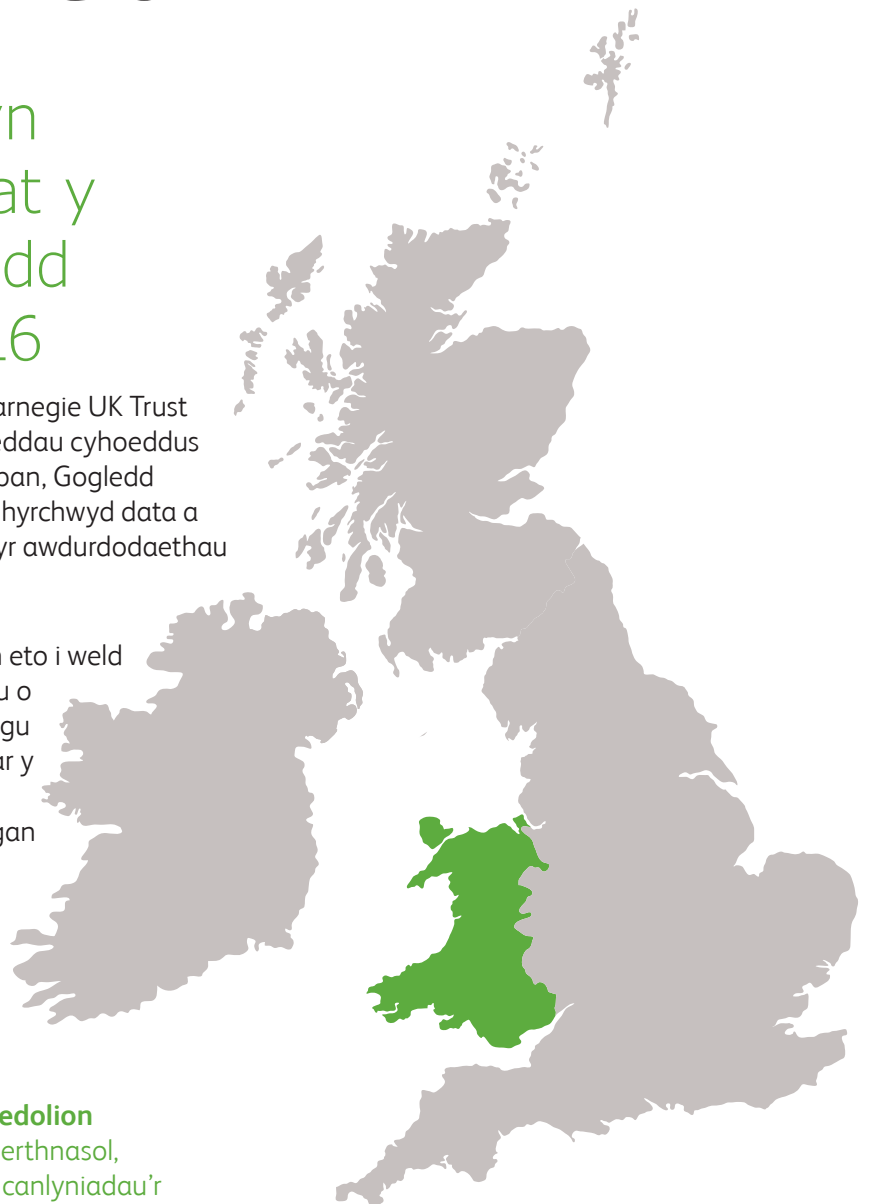
# Taflu goleuni

## Data Cymreig ynglŷn ag agweddau tuag at y defnydd o lyfrgelloedd cyhoeddus 2011-2016

Pum mlynedd yn ôl cwblhawyd ymchwil gan Carnegie UK Trust ar y defnydd o lyfrgelloedd cyhoeddus ac agweddau cyhoeddus tuag at lyfrgelloedd yng Nghymru, Lloegr, Yr Alban, Gogledd Iwerddon ac Iwerddon. Dyma'r tro cyntaf y cynhyrchwyd data a alluogodd cymhariaeth uniongyrchol ar draws yr awdurdodaethau hyn.

Yn 2016 cwblhawyd yr arolwg gennym unwaith eto i weld a yw'r agweddau tuag at lyfrgelloedd a'r lefelau o ddefnydd wedi newid ers 2011. Bu i ni ychwanegu rhai cwestiynau newydd i adlewyrchu ychydig ar y drafodaeth ynghylch gwirfoddoli a newidiadau mewn gwasanaethau. Cwblhawyd yr ymchwil gan Ipsos MORI ar gyfer Carnegie UK Trust. Roedd yr ymchwil yn cynnwys pŵl omnibws a gwblhawyd ym mhob un o'r awdurdodaethau sydd wedi'u cynnwys gan yr Ymddiriedolaeth yn ei gwaith.

Mae'r daflen ffeithiau hon yn cynnwys y data ar gyfer Cymru. Yng Nghymru, roedd **1,011 o oedolion** dros 16 oed wedi'u cynnwys yn y pŵl. Os yw'n berthnasol, gwneir cymariaethau ag ystadegau 2011. Mae canlyniadau'r pŵl omnibws yn cynnig data y gellir ei gymharu o'r pum awdurdodaeth.



### DATA O AWDURDODAETHAU ERAILL

Gellir lawrlwytho'r daflen ffeithiau sy'n cynnwys y pedair awdurdodaeth arall ynghyd â llyfryn sy'n cymharu'r gwahanol awdurdodaethau yn <http://bit.ly/shining-a-light>. Os hoffech gael mynediad at y setiau data ar ffurf SPSS cysylltwch ag [info@carnegieuk.org](mailto:info@carnegieuk.org)



## Y DARLUN YN 2016

Dengys y data bod tua 3/4 (76%) o bobl Cymru'n dweud bod llyfrgelloedd cyhoeddus yn bwysig i'w cymunedau ac roedd ychydig yn llai na hanner y bobl (46%) wedi defnyddio llyfrgell yn y flwyddyn flaenorol. Dywed tua dwy ran o dair o bobl (37%) fod llyfrgelloedd yn bwysig iddyn nhw'n bersonol. Mae'r canlyniadau hyn yn debyg iawn i rai'r awdurdodaethau eraill.

Yng Nghymru, mae menywod a phobl sydd â phlant yn eu cartrefi yn fwy tebygol o ddefnyddio llyfrgelloedd na dynion a'r rhai sydd heb blant yn eu cartrefi. Tra bod menywod hefyd yn fwy tebygol o ddefnyddio llyfrgelloedd yn aml, prin iawn yw effaith plant yn y cartref ar amllder y defnydd o lyfrgell.

Mae'r rhai dros 55 oed yn llai tebygol o ddefnyddio llyfrgelloedd na grwpiau oed eraill, mae cyflogaeth rhan-amser yn fwy tebygol o ddefnyddio llyfrgelloedd na chyflogaeth llawn amser neu bobl sydd wedi ymddeol. Mae'r rhai nad ydynt yn gweithio hefyd yn fwy tebygol o ddefnyddio llyfrgelloedd yn aml na phobl sydd wedi ymddeol. Nid yw amllder defnydd yn amrywio llawer o ran statws gweithio. Mae rhai amrywiadau allweddol hefyd o ran defnydd fesul grŵp economaidd-gymdeithasol. Mae ABC1 yn fwy tebygol o ddefnyddio'r llyfrgell na C2DE; AB yn fwy tebygol o ddefnyddio'r llyfrgell na C1, C2 na DE, C1 yn fwy tebygol o ddefnyddio'r llyfrgell na C2 na DE; a C2 yn fwy tebygol o ddefnyddio'r llyfrgell na DE. Unwaith eto, mae ABC1 yn fwy tebygol o ddefnyddio'r llyfrgell yn rheolaidd na C2DE a C1 yn fwy tebygol o ddefnyddio'r llyfrgell yn amlach na C2.

### TERMINOLEG

**Defnydd** – wedi defnyddio neu gysylltu â'r llyfrgell yn ystod y 12 mis cyn y pŵl omnibws

**Defnydd rheolaidd** – wedi defnyddio neu gysylltu â'r llyfrgell unwaith y mis o leiaf yn ystod y 12 mis cyn y pŵl omnibws

**Defnyddiwr llyfrgell** – yn cyfeirio at y rhai a ddefnyddiodd y llyfrgell yn ystod y 12 mis cyn y pŵl omnibws

**Dim yn ddefnyddiwr** – yn cyfeirio at y rhai nad ydynt wedi defnyddio'r llyfrgell yn ystod y 12 mis cyn y pŵl omnibws

**Defnyddiwr rheolaidd** – defnyddwyr llyfrgell sydd wedi defnyddio neu gysylltu â'r llyfrgell unwaith y mis o leiaf yn ystod y 12 mis cyn y pŵl omnibws

**Darllenydd brwd** – yn cyfeirio at y rhai sy'n darllen un llyfr o leiaf bob wyth wythnos

**Pwysig** – yn cyfeirio at y categorïau o 'hanfodol' a 'pwysig iawn' yn unig. Mae 'eithaf pwysig' wedi ei dynnu o'r diffiniad hwn er mwyn minio'r dadansoddiad.

## CYMHARU 2011 A 2016

Gwelodd Cymru gynnydd o un y cant yn y defnydd o lyfrgelloedd rhwng 2011 a 2016 (45%-46%). Gwelodd hefyd ostyngiad sylweddol yn y defnydd rheolaidd (57%-41%) sef y gostyngiad mwyaf yn y defnydd rheolaidd o'r holl awdurdodaethau. Mae newidiadau yn y defnydd o lyfrgelloedd rhwng 2011-2016 yn ôl rhywedd, oed, statws gwaith neu fesul cartrefi gyda/heb blant yn gymharol isel. Fodd bynnag, mae gostyngiadau sylweddol yn y defnydd rheolaidd ymysg dynion (-16 o bwyntiau canran), merched (-17 o bwyntiau canran), rhai 15-24 oed (-31 o bwyntiau canran), rhai 34-54 oed (-15 o bwyntiau canran), dros 55 oed (-16 o bwyntiau canran), cyflogaeth llawn amser (-11 o bwyntiau canran), cyflogaeth rhan-amser (-15 o bwyntiau canran), a'r rhai sydd wedi ymddeol (-24 o bwyntiau canran), a chartrefi gydag a heb blant (-20 a -14 o bwyntiau canran yn y drefn honno). Mae gostyngiadau hefyd yn y defnydd o lyfrgelloedd ymysg grŵp economaidd-gymdeithasol C2 (-10 o bwyntiau canran) a gostyngiadau yn y defnydd rheolaidd o lyfrgelloedd ymysg ABC1 a C2DE (-14 a -18 o bwyntiau canran yn y drefn honno).

Yn gyffredinol, mae cynnydd yn y gefnogaeth tuag at welliannau a newidiadau i annog y defnydd o lyfrgelloedd yng Nghymru, ac mae pobl yn gyffredinol yn cefnogi gwirfoddolwyr i roi cymorth i staff presennol ond nid i'w disodli.

### Nodiadau

Mae un gwahaniaeth yn y modd y casglwyd data yn 2016 o'i gymharu â 2011. Yn 2016, newidiwyd y diffiniad o 'ddarllen brwd' i 'un neu ragor o lyfrau pob wyth wythnos' yn hytrach nag 'un neu ragor o lyfrau bob chwe wythnos' er mwyn cysoni'r atebion yn well â chwestiynau'r cyfweiliad.

### RHAGFYNEGWYR

**Mae atchwel logistaidd yn adnabod y ffactorau canlynol fel rhagfynegwyr ar gyfer tebygolrwydd ymatebwyr yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn ystod y 12 mis diwethaf:**

- Bod yn fenyw
- Bod yn ifancach (15-24 oed)
- Bod yn y grŵp economaidd-gymdeithasol ABC1
- Bod yn ddarllenydd 'brwd'



## Y DARLUN CYFFREDINOL YNG NGHYMRU

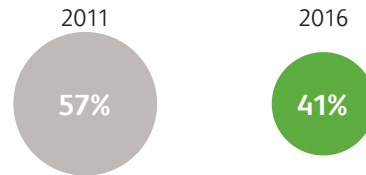
### Defnydd o lyfrgell



2016  
**BRON 1 o BOB 2** o bobl yn defnyddio llyfrgelloedd

2011-2016  
**+1** Cynnydd yn y defnydd o lyfrgell

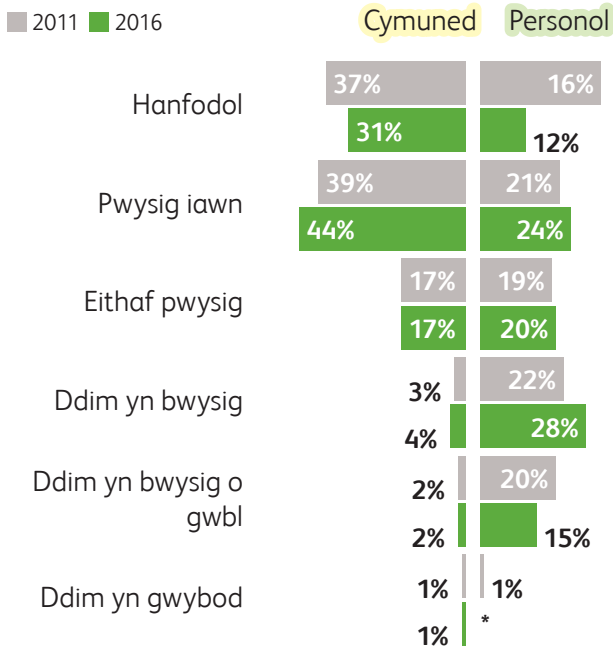
### Amllder defnydd o lyfrgell



2016  
**TUA 2/5** o ddefnyddwyr llyfrgell sy'n ddefnyddwyr rheolaidd

2011-2016  
**-16** Gostyngiad yn y defnydd rheolaidd o lyfrgell

### Pwysigrwydd llyfrgelloedd i'r gymuned ac yn bersonol

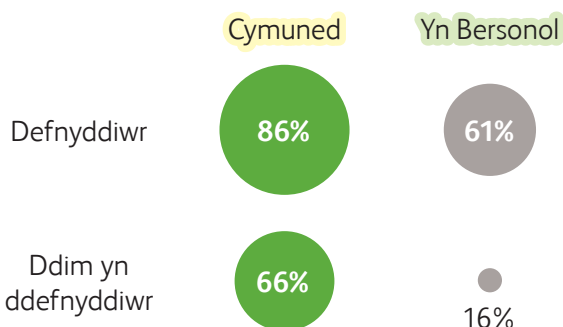


2016  
**YCHYDIG DROS 3/4** o bobl yn dweud bod llyfrgelloedd yn bwysig i gymunedau

**TUA 2/5** o bobl yn dweud bod llyfrgelloedd yn bwysig iddynt hwythau yn bersonol

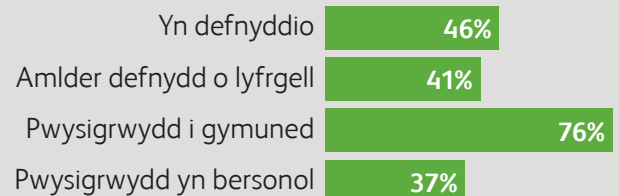
Mae defnyddwyr llyfrgell yn fwy tebygol o ddweud bod llyfrgelloedd yn bwysig i'r gymuned ac iddynt hwythau yn bersonol

### Barn defnyddwyr a'r rhai nad ydynt yn ddefnyddwyr



### CRYNODEB 2016

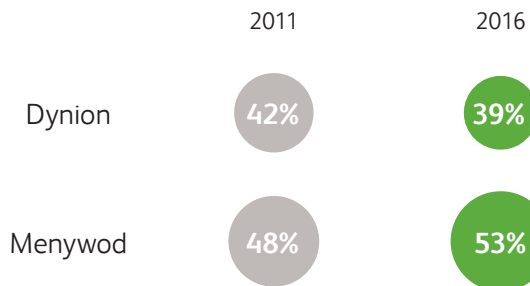
#### Y darlun cyffredinol yng Nghymru



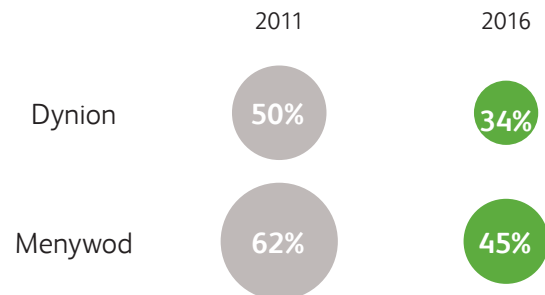


## CANOLBWYNTIO AR RYWEDD YNG NGHYMRU

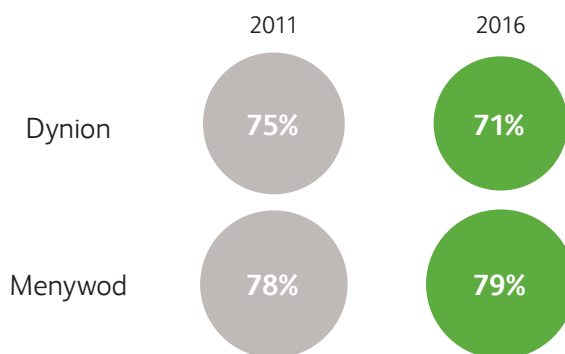
## Defnydd o lyfrgell yn ôl rhywedd



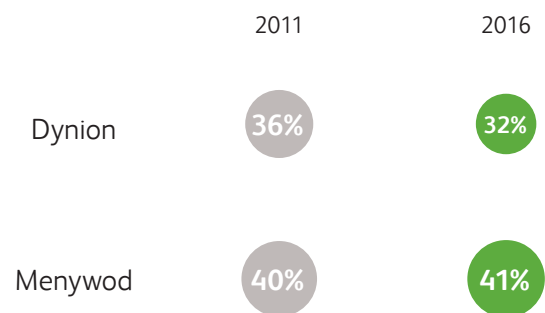
## Amllder o ddefnydd o lyfrgell yn ôl rhywedd



## Pwysigrwydd llyfrgelloedd i'r gymuned



## Pwysigrwydd llyfrgelloedd i mi'n bersonol

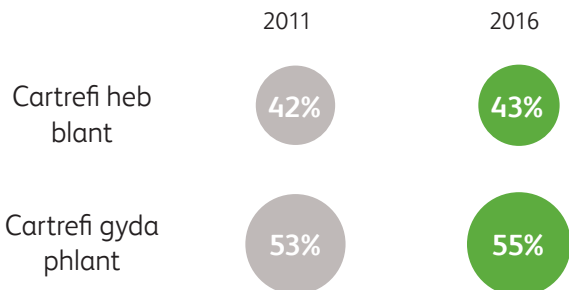


## RHAGFYNEGWYR

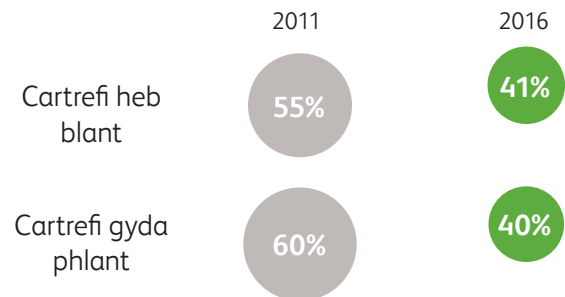
Mae dadansoddiad atchwel logistaidd, sy'n rheoli ffactorau eraill, yn dangos bod, bod yn fenyw yn rhagfynegydd ar gyfer y tebygolrwydd o bobl yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn ystod y 12 mis diwethaf.

## CANOLBWYNTIO AR GARTREFI GYDAG A HEB BLANT YNG NGHYMRU

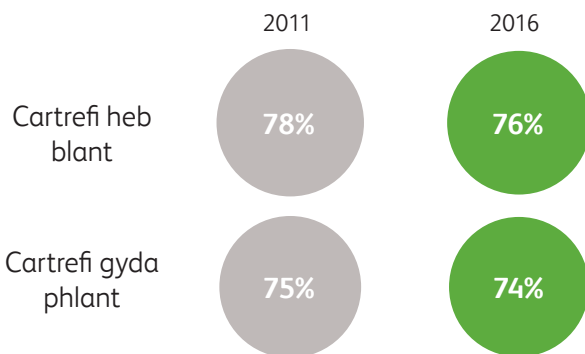
### Defnydd o lyfrgell yn ôl cartrefi gyda phlant



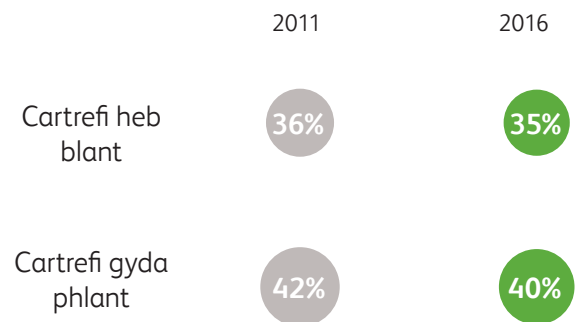
### Amllder o ddefnydd o lyfrgell yn ôl cartrefi gyda phlant



### Pwysigrwydd llyfrgelloedd i'r gymuned



### Pwysigrwydd llyfrgelloedd i mi'n bersonol



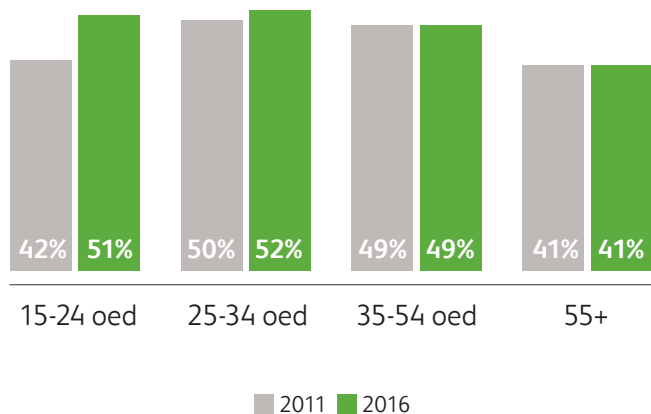
#### RHAGFYNEGWYR

Mae dadansoddiad atchwel logistaidd, sy'n rheoli ffactorau eraill, yn dangos bod cael plant yn y cartref yn rhagfynegydd ar gyfer y tebygolrwydd o bobl yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn ystod y 12 mis diwethaf.

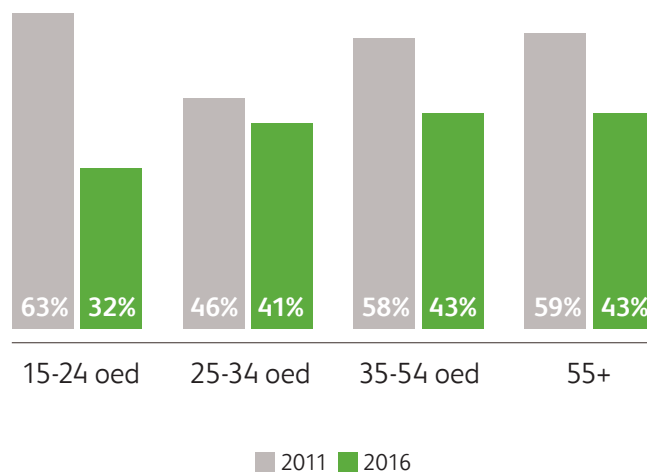


## CANOLBWYNTIO AR OED YNG NGHYMRU

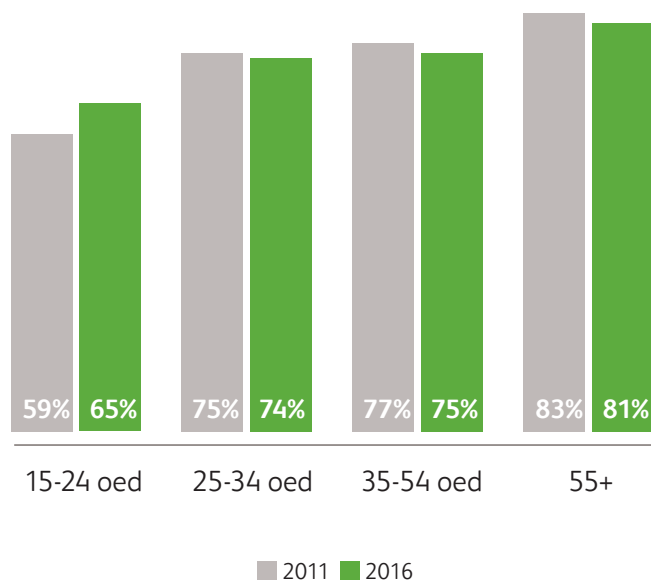
## Defnydd o lyfrgell yn ôl oed



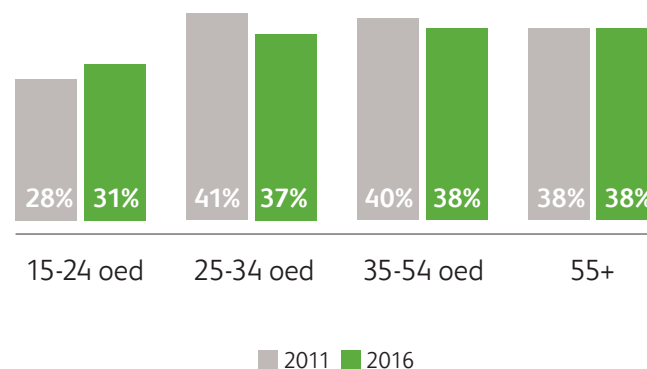
## Amllder o ddefnydd o lyfrgell yn ôl oed



## Pwysigrwydd llyfrgelloedd i'r gymuned



## Pwysigrwydd llyfrgelloedd i mi'n bersonol

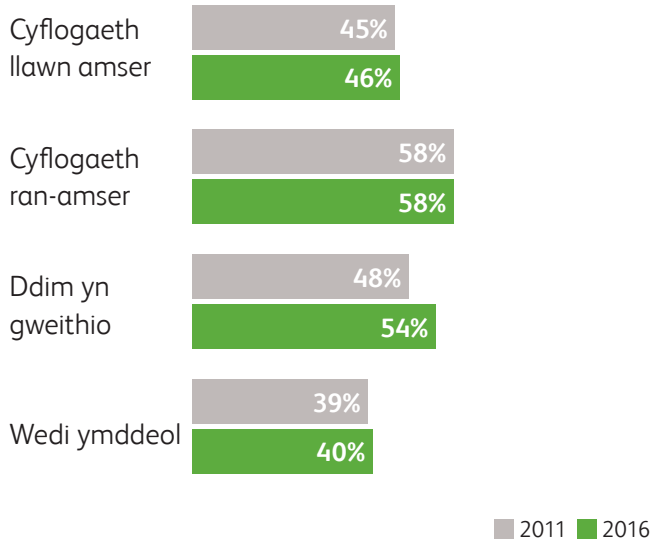


## RHAGFYNEGWYR

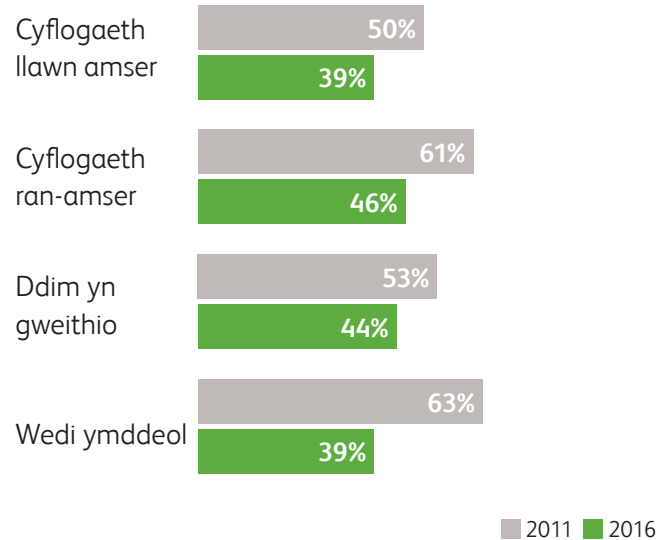
Mae dadansoddiad atchwel logistaidd, sy'n rheoli ffactorau eraill, yn dangos bod, bod yn 15-24 oed yn rhagfynegydd ar gyfer y tebygolrwydd o bobl yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn ystod y 12 mis diwethaf.

## CANOLBWYNTIO AR STATWS GWAITH YNG NGHYMRU

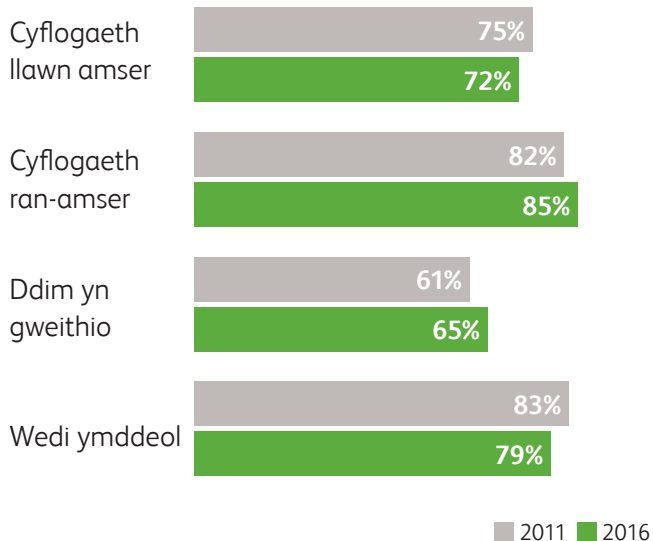
### Defnydd o lyfrgell yn ôl statws gwaith



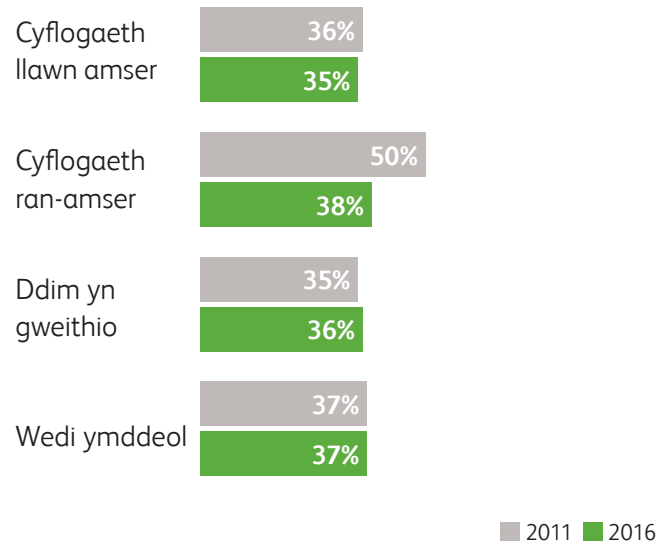
### Defnydd o lyfrgell yn ôl statws gwaith



### Pwysigrwydd llyfrgelloedd i'r gymuned



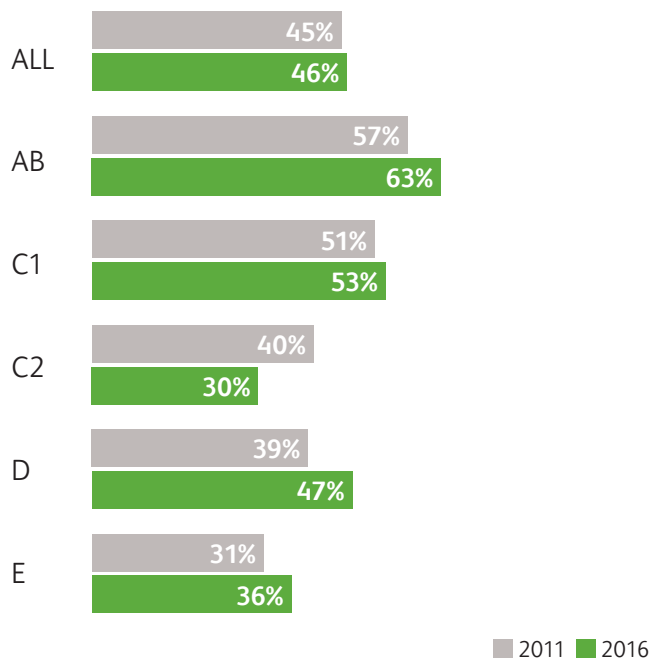
### Pwysigrwydd llyfrgelloedd i mi'n bersonol



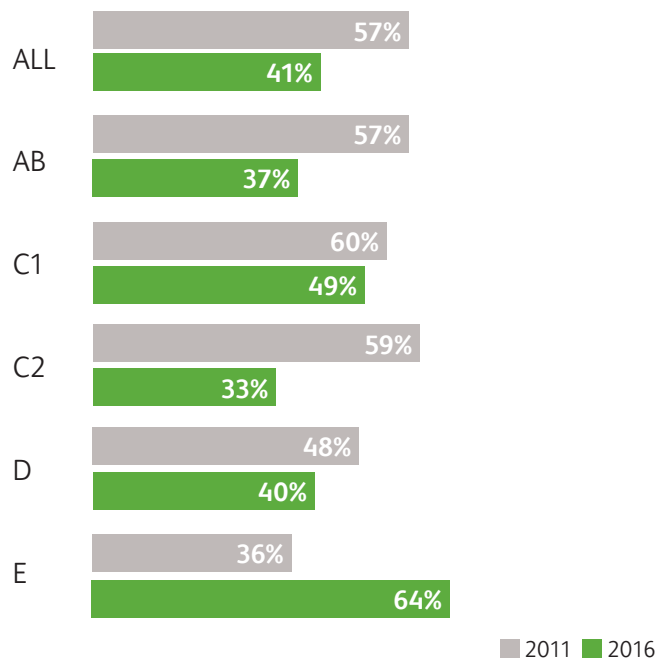


## CANOLBWYNTIO AR GRŴP ECONOMAIDD-GYMDEITHASOL YNG NGHYMRU

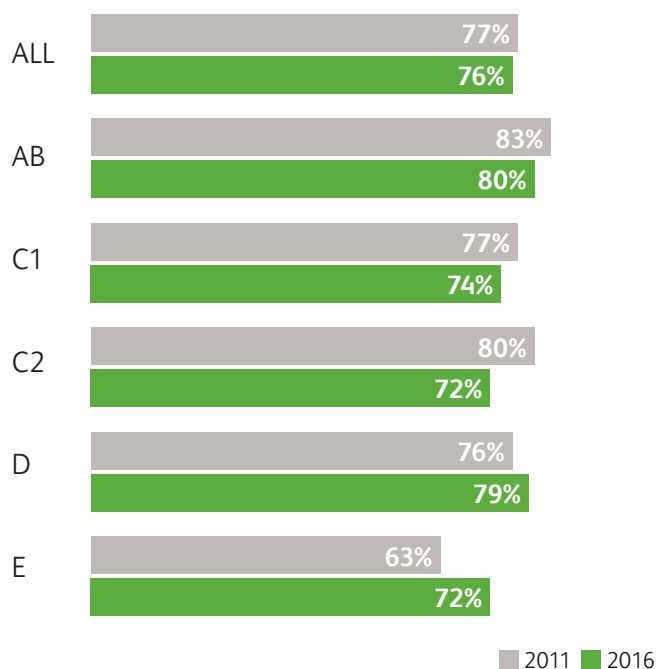
## Amllder o ddefnydd o lyfrgell yn ôl grŵp economaidd-gymdeithasol



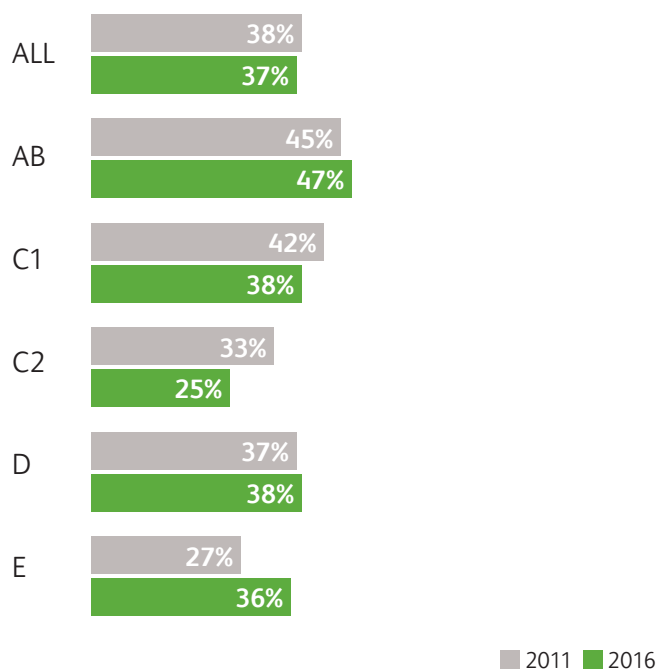
## Amllder o ddefnydd o lyfrgell yn ôl grŵp economaidd-gymdeithasol



## Pwysigrwydd llyfrgelloedd i'r gymuned



## Pwysigrwydd llyfrgelloedd i mi'n bersonol



## RHAGFYNEGWYR

Mae dadansoddiad atchwel logistaidd, sy'n rheoli ffactorau eraill, yn dangos bod, bod yn y grŵp economaidd-gymdeithasol ABC1 yn rhagfynegydd ar gyfer y tebygolrwydd o bobl yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn ystod y 12 mis diwethaf.

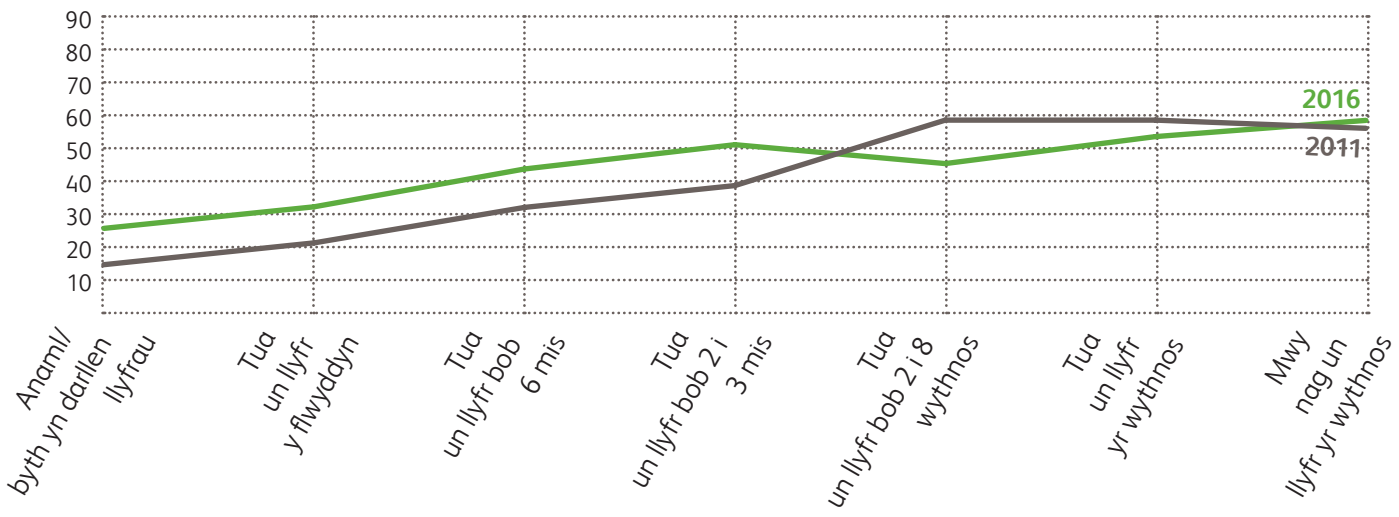




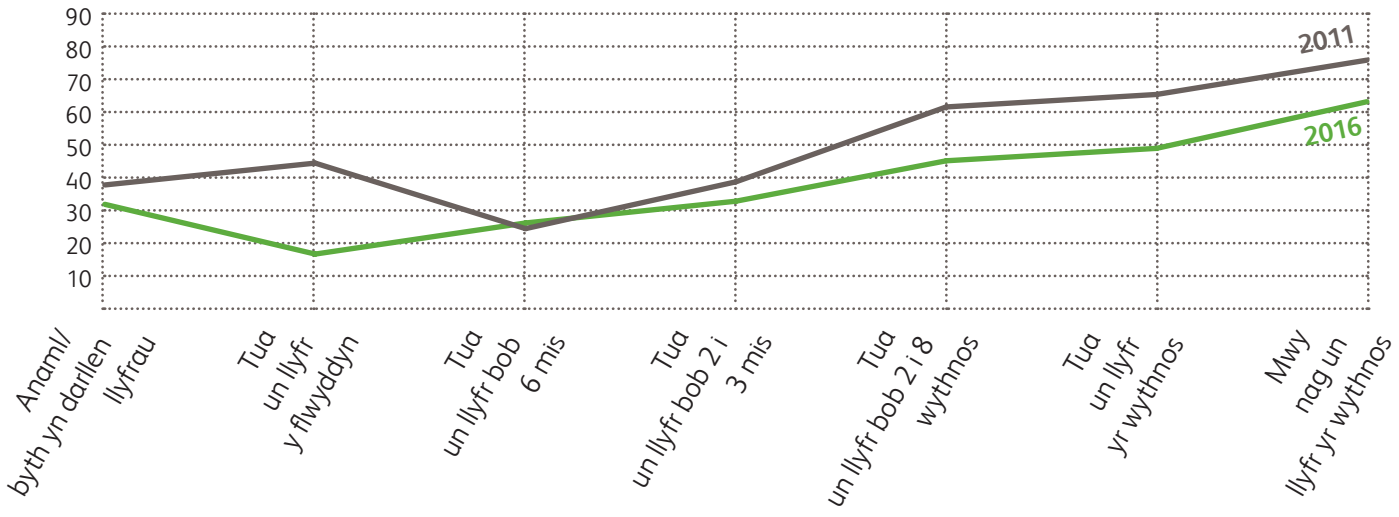
## CANOLBWYNTIO AR YMDDYGIAD DARLEN YNG NGHYMRU

### Defnydd o lyfrgell yn ôl darlennyddiaeth(%)

Diffinnir darlennyddiaeth o ran y llyfrau a ddarllenir mewn unrhyw ffurf (e.e. llyfr go iawn, ar e-ddarllenydd neu offeryn arall, neu lyfr sain) heb gynnwys llyfrau a ddarllenir mewn gwaith cyflogedig neu astudiaeth academaidd.



### Defnydd o lyfrgell yn ôl darlennyddiaeth (%)



#### RHAGFYNEGWYR

Mae dadansoddiad atchwel logistaidd, sy'n rheoli ffactorau eraill, yn dangos bod, bod yn ddarllenydd brwd yn rhagfynegydd ar gyfer y tebygolrwydd o bobl yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn ystod y 12 mis diwethaf.

Mae dadansoddiad atchwel logistaidd, sy'n rheoli ffactorau eraill, yn dangos bod, bod yn ddarllenydd brwd yn rhagfynegydd ar gyfer y tebygolrwydd o bobl yng Nghymru fod wedi defnyddio llyfrgell yn rheolaidd yn ystod y 12 mis diwethaf.

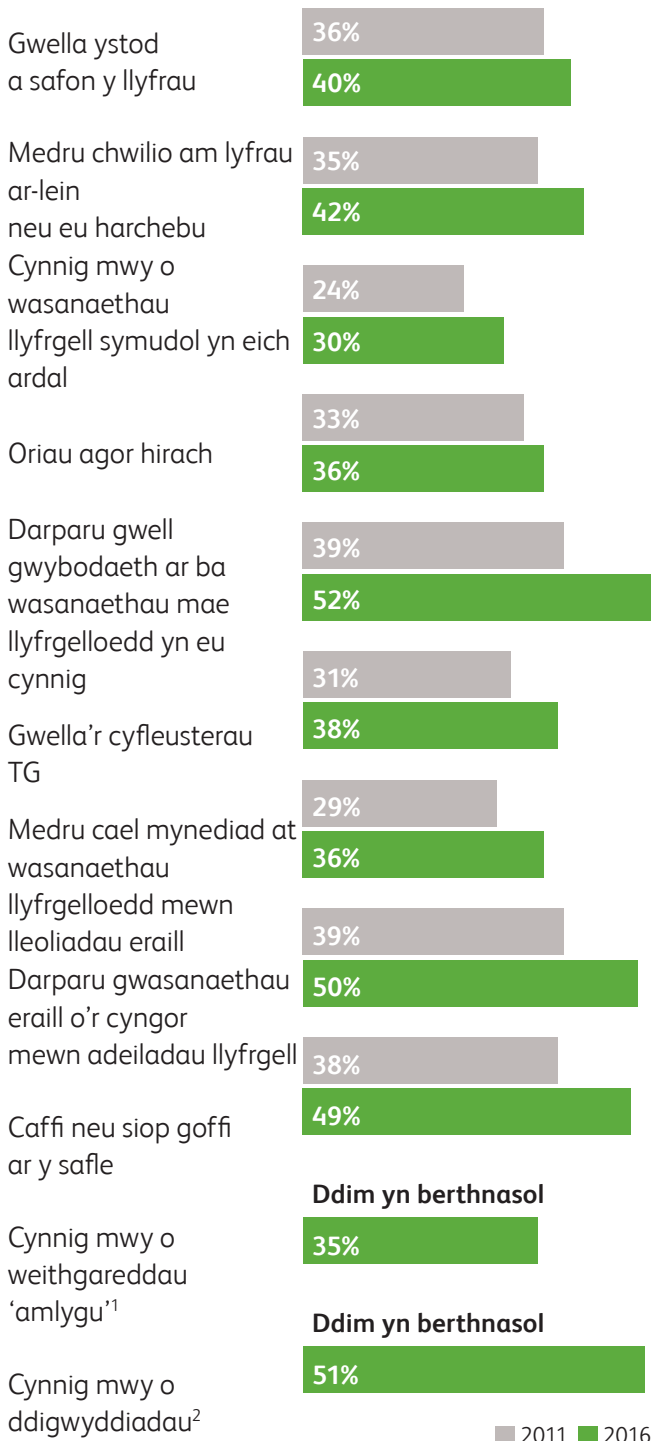
“ Er bod perthynas ystadegol arwyddocaol rhwng y defnydd o lyfrgelloedd a darlennyddiaeth frwd, mae 31% o bobl sydd yn anamll iawn neu fyth yn darllen llyfrau, yn defnyddio'r llyfrgell. ”



## AGWEDDAU TUAG AT WELLIANNAU POSIB I WASANAETHAU YNG NGHYMRU

Gofynnem i bobl yng Nghymru ystyried a fyddai nifer o newidiadau posib yn eu hannog neu beidio i wneud mwy o ddefnydd o wasanaethau llyfrgell. Yn gyffredinol, o'i gymharu â 2011, roedd yr ymatebwyr yn fwy tebygol o gael eu hannog i ddefnyddio'u llyfrgell petai gwasanaethau'n newid neu'n gwella.

## Cefnogaeth o welliant a newidiadau a gynigiwyd i wasanaeth 2011 a 2016



1 Roedd hwn yn categori newydd ar gyfer 2016.

2 Roedd hwn yn categori newydd ar gyfer 2016.

2011-2016

## Y gwelliannau mwyaf poblogaidd a awgrymwyd i'r gwasanaeth yn 2011



Darparu **gwell gwybodaeth** am y gwasanaeth a gynigir (39%)



Darparu **gwasanaethau eraill o'r cyngor** yn adeilad y llyfrgell (39%)



Agor **caffi neu siop goffi** (38%)

## Y gwelliannau mwyaf poblogaidd a awgrymwyd i'r gwasanaeth yn 2016



Darparu **gwell gwybodaeth** am y gwasanaeth a gynigir (52%)



Cynnig **mwy o ddigwyddiadau** (51%)



Darparu **gwasanaethau eraill o'r cyngor** yn adeilad y llyfrgell (50%)

DEFNYDDWYR A'R RHAI NAD YDYNT YN DDEFNYDDWYR

## Gwelliannau mwyaf poblogaidd ymysg defnyddwyr llyfrgell



Darparu **gwell gwybodaeth** ar beth sydd gan wasanaethau llyfrgelloedd i'w cynnig (66%)



Cynnig **mwy o ddigwyddiadau** (64%)



Darparu **gwasanaethau eraill o'r cyngor** mewn adeiladau llyfrgell (63%)

## ... a'r rhai nad ydynt yn defnyddio llyfrgell



Darparu **gwell gwybodaeth** ar beth sydd gan wasanaethau llyfrgelloedd i'w cynnig (39%)



Cynnig **mwy o ddigwyddiadau** (39%)



Darparu **gwasanaethau eraill o'r cyngor** mewn adeiladau llyfrgell (39%)

Yn gyffredinol, mae defnyddwyr yn fwy tebygol na'r rhai nad ydynt yn ddefnyddwyr i ddweud y byddai gwelliannau a awgrymir yn cynyddu'r defnydd o'r llyfrgell

## AGWEDDAU TUAG AT WELLIANNAU POSIB I WASANAETHAU YNG NGHYMRU

2016

## Gwelliannau mwyaf poblogaidd ar gyfer grwpiau eraill:

## Defnyddwyr rheolaidd



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (65%)

## Dynion



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (50%)

## Menywod



Caffi neu siop goffi ar y safle (54%)

## Cartrefi gyda phlant



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (63%)

## Cartrefi heb blant



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (48%)

## Rhai 15-24 oed



Medru chwilio am lyfrau ar-lein neu eu harchebu (68%)

## Rhai 25-35 oed



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (62%)

## Rhai 35-54 oed



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (56%)

## Rhai 55+ oed



Darparu gwasanaethau eraill o'r cyngor mewn adeiladau llyfrgell (44%)

## Cyflogedig llawn amser



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (57%)

## Cyflogedig rhan-amser



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (62%)

## Ddim yn gweithio



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (61%)

## Wedi ymddeol



Darparu gwasanaethau eraill o'r cyngor mewn adeiladau llyfrgell (46%)

Gradd gymdeithasol A<sup>3</sup>

Cynnig mwy o ddigwyddiadau (67%)

## Gradd gymdeithasol B



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (60%)

## Gradd gymdeithasol C1



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (56%)

## Gradd gymdeithasol C2



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (42%)

## Gradd gymdeithasol D



Darparu gwasanaethau eraill o'r cyngor mewn adeiladau llyfrgell (58%)

## Gradd gymdeithasol E



Cynnig mwy o ddigwyddiadau (51%)

## Darllenwyr brwd



Darparu gwell gwybodaeth ar ba wasanaethau mae llyfrgelloedd yn eu cynnig (59%)

## Rhai sydd yn anaml/byth yn darllen llyfrau



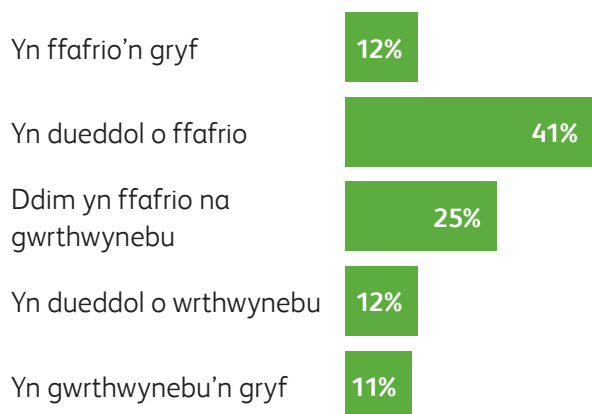
Darparu gwasanaethau eraill o'r cyngor mewn adeiladau llyfrgell (38%)



## AGWEDDAU TUAG AT Y DEFNYDD O WIRFODDOLWYR MEWN PERTHYNAS Â'R GWASANAETH LLYFRGELL YNG NGHYMRU

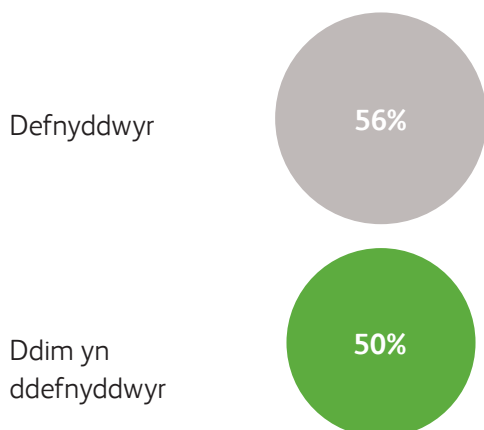
Yn 2016 bu i ni gyflwyno cwestiwn i geisio barn pobl ar y defnydd o wirfoddolwyr mewn llyfrgelloedd cyhoeddus.

### Y defnydd o wirfoddolwyr i ychwanegu gwerth at y gwasanaethau a gynigir gan staff cyflogedig

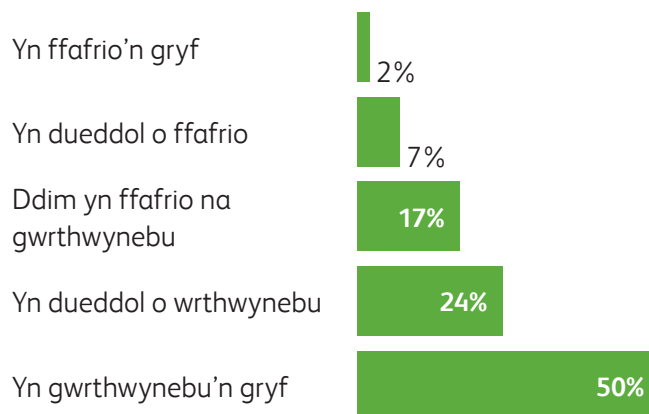


**YCHYDIG DROS**  $\frac{1}{2}$  o bobl sy'n ffafrio gwirfoddolwyr yn ychwanegu gwerth at y gwasanaethau a gynigir gan staff cyflogedig

### Yn ffafrio gwirfoddolwyr yn ychwanegu gwerth at waith staff cyflogedig

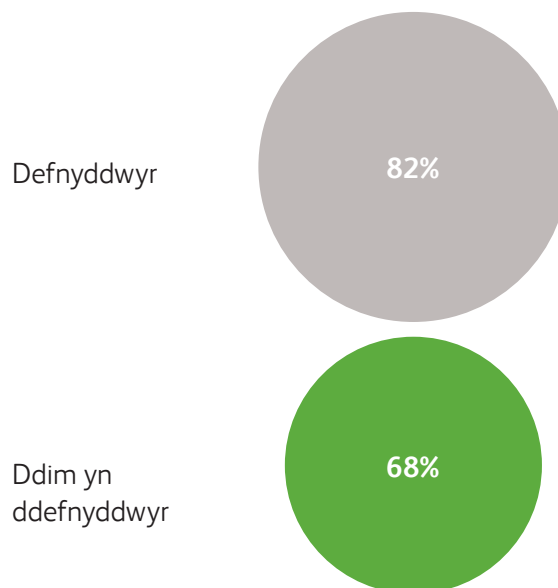


### Y defnydd o wirfoddolwyr i ddisodli holl staff cyflogedig



**LLAI NA** 1 o BOB 10 o bobl yn ffafrio gwirfoddolwyr yn disodli holl staff cyflogedig

### Yn gwrthwynebu gwirfoddolwyr yn disodli holl staff cyflogedig



## ATODIAD

# Gwahaniaethau ystadegol arwyddocaol a newidiadau dros amser

### 1) TROSOLWG

#### Gwahaniaethau

##### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith menywod (57% 2011, 41% 2016)  
= -16 o bwyntiau canran

### 2) RHYWEDD

#### Gwahaniaethau rhwng grwpiau

##### DEFNYDD O LYFRGELL

- Menywod (53%) yn uwch na dynion (39%) = 14 o bwyntiau canran AMLDER DEFNYDD – Menywod (45%) yn uwch na dynion (34%) = 11 o bwyntiau canran

##### PWYSIGRWYDD I GYMUNED

- Menywod (79%) yn uwch na dynion (71%) = 8 o bwyntiau canran

##### PWYSIGRWYDD YN BERSONOL

- Menywod (41%) yn uwch na dynion (32%) = 9 o bwyntiau canran

#### Gwahaniaethau dros amser

##### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith menywod (62% 2011, 45% 2016)  
= -17 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith dynion (50% 2011, 34% 2016)  
= -16 o bwyntiau canran

### 3) CARTREFI GYDA PHLANT

#### Gwahaniaethau rhwng grwpiau

##### DEFNYDD O LYFRGELL

- Cartrefi gyda phlant (55%) yn uwch na chartrefi heb blant (43%) = 12 o bwyntiau canran

#### Gwahaniaethau dros amser

##### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith cartrefi gyda phlant (55% 2011, 41% 2016) = -14 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith cartrefi heb blant (60% 2011, 40% 2016) = -20 o bwyntiau canran

### 4) OED

#### Gwahaniaethau rhwng grwpiau

##### DEFNYDD O LYFRGELL

- Rhai 15-24 oed (51%) yn uwch na rhai 55 oed (41%)  
= 10 o bwyntiau canran
- Rhai 25-34 oed (52%) yn uwch na rhai 55 oed (41%)  
= 11 o bwyntiau canran
- Rhai 35-54 oed (49%) yn uwch na rhai 55 oed (41%)  
= 8 o bwyntiau canran

##### PWYSIGRWYDD I GYMUNED

- Rhai 35-54 oed (75%) yn uwch na rhai 15-24 oed (65%)  
= 10 o bwyntiau canran
- Rhai dros 55 oed (81%) yn uwch na rhai 15-24 oed (65%)  
= 16 o bwyntiau canran
- Rhai 55 oed (81%) yn uwch na rhai 25-34 oed (74%)  
= 7 o bwyntiau canran

#### Gwahaniaethau dros amser

##### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith rhai 15-24 oed (63% 2011, 32% 2016)  
= -31 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith rhai 35-54 oed (58% 2011, 43% 2016)  
= -15 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith rhai dros 55 oed (59% 2011, 43% 2016)  
= -16 o bwyntiau canran

### 5) STATWS GWAITH

#### Gwahaniaethau rhwng grwpiau

##### DEFNYDD O LYFRGELL

- Cyflogeion rhan-amser (58%) yn uwch na chyflogeion llawn amser (46%) = 12 o bwyntiau canran
- Cyflogeion rhan-amser (58%) yn uwch na rhai wedi ymddeol (40%)  
= 18 o bwyntiau canran
- Ddim yn gweithio yn uwch (54%) na rhai wedi ymddeol (40%)  
= 14 o bwyntiau canran



### Gwahaniaethau dros amser

#### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith cyflogeion llawn amser (50% 2011, 39% 2016) = -11 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith cyflogeion rhan-amser (61% 2011, 46% 2016) = -15 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith rhai wedi ymddeol (63% 2011, 39% 2016) = -24 o bwyntiau canran

### 6) GRŴP ECONOMAIDD-GYMDEITHASOL<sup>4</sup>

#### Gwahaniaethau rhwng grwpiau

##### DEFNYDD O LYFRGELL

- ABC1 (56%) yn uwch na C2DE (38%) = 18 o bwyntiau canran
- AB (63%) yn uwch na C1C2 (44%) = 19 o bwyntiau canran
- AB (63%) yn uwch na C1 (53%) = 10 o bwyntiau canran
- AB (63%) yn uwch na C2 (30%) = 33 o bwyntiau canran
- AB (63%) yn uwch na DE (43%) = 20 o bwyntiau canran
- C1 (53%) yn uwch na C2 (30%) = 23 o bwyntiau canran
- C1 (53%) yn uwch na DE (43%) = 10 o bwyntiau canran
- DE (43%) yn uwch na C2 (30%) = 13 o bwyntiau canran

##### AMLDER DEFNYDD

- ABC1 (45%) yn uwch na C2DE (37%) = 8 o bwyntiau canran
- C1 (49%) yn uwch na C2 (33%) = 16 o bwyntiau canran

##### PWYSIGRWYDD YN BERSONOL

- ABC1 (41%) yn uwch na C2DE (33%) = 8 o bwyntiau canran
- AB (47%) yn uwch na C1C2 (33%) = 14 o bwyntiau canran
- AB (47%) yn uwch na C2 (25%) = 22 o bwyntiau canran

- AB (47%) yn uwch na DE (37%) = 10 o bwyntiau canran
- C1 (38%) yn uwch na C2 (25%) = 13 o bwyntiau canran
- DE (37%) yn uwch na C2 (25%) = 12 o bwyntiau canran

### Gwahaniaethau dros amser

#### DEFNYDD O LYFRGELL

- Gostyngiad ymhlith C2 (40% 2011, 30% 2016) = -10 o bwyntiau canran

#### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith ABC1 (59% 2011, 45% 2016) = -14 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith C2DE (55% 2011, 37% 2016) = -18 o bwyntiau canran

#### PWYSIGRWYDD I GYMUNED

- Gostyngiad ymhlith C2 (80% 2011, 72% 2016) = -8 o bwyntiau canran

#### PWYSIGRWYDD YN BERSONOL

- Gostyngiad ymhlith C2 (33% 2011, 25% 2016) = -8 o bwyntiau canran

### 7) DARLLENYDDIAETH

#### Gwahaniaethau rhwng grwpiau

##### DEFNYDD O LYFRGELL

- Darllenwyr brwd (60%) yn uwch na darllenwyr eraill (50%) = 10 o bwyntiau canran

##### AMLDER DEFNYDD

- Darllenwyr brwd (31%) yn uwch na darllenwyr eraill (15%) = 16 o bwyntiau canran

### Gwahaniaethau dros amser

#### DEFNYDD O LYFRGELL

- Gostyngiad ymhlith darllenwyr brwd (68% 2011, 60% 2016) = -8 o bwyntiau canran
- Gostyngiad ymhlith darllenwyr anaml (17% 2011, 26% 2016) = 9 o bwyntiau canran

#### AMLDER DEFNYDD

- Gostyngiad ymhlith darllenwyr brwd (45% 2011, 31% 2016) = -14 o bwyntiau canran

<sup>4</sup> Profion a gwblhawyd ar gyfer: ABC1 / C2DE; AB / C1 / C2 / DE; AB / C1C2 / DE



A series of horizontal dotted lines for writing, consisting of 25 lines spaced evenly down the page.

Nod Carnegie Trust UK yw gwella bywydau pobl ledled y DU ac Iwerddon, drwy newid meddyliau wrth ddylanwadu ar bolisi, a thrwy newid bywydau drwy arferion arloesol a gwaith mewn partneriaeth. Sefydlwyd Carnegie UK Trust gan y dyngarwr Albanaidd-Americanidd Andrew Carnegie yn 1913.

**Andrew Carnegie House**  
**Pittencrieff Street**  
**Dunfermline**  
**KY12 8AW**

**Ffôn: +44 (0)1383 721445**  
**Ffacs: +44 (0)1383 749799**  
**Ebost: [info@carnegieuk.org](mailto:info@carnegieuk.org)**  
**[www.carnegieuktrust.org.uk](http://www.carnegieuktrust.org.uk)**

Ysgrifennwyd yr adroddiad hwn gan Dr Jenny Peachey  
Ebrill 2017



CHANGING MINDS • CHANGING LIVES

Carnegie United Kingdom Trust  
Elusen Albanaidd SC 012799 yn gweithredu yn y DU ac Iwerddon  
Ymgorfforwyd drwy Siarter Frenhinol 1917

ISBN 978-1909447707



9 781909 447707